

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg	Interne Nr.	122651
		DK5 DK5-GK	6832 6832
		DK5 - Name	Rothenburgsort
Handlungsbedarf	Nein	Biotop-Nr. alt	1 17
Bearbeitung	NAB	Kartierung	30.05.2018
Räumliche Abbildung	Fläche	Fläche / Länge [m²/m]	8714,9528
Anzahl Abschnitte	1	Breite (lineare Abb.) [m]	

Gesetzlicher Schutz § 30 (2) 1.2 Natürliche oder naturnahe stehende Gewässer **Schutz nur teilweise** Ja

Gesamtbewertung	6 Wertvoll
– Alter	6 Biotop mittleren Alters, 50 bis 100 Jahre
– Belastungsgrad	6 Flächenhaft geringe oder örtlich stärkere oder Vorbelastung mit deutlichem Einfluß
– Ökolog. Funktion	6 Hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lokalen Biotopverbund oder als Puffer
– Seltenheit	6 Seltener Biotoptyp, ohne seltene oder bedrohte Pflges., ungesättigtes Artenspektrum, reliktsche RL-Arten

Bestandsbeschreibung

Zierteich auf dem Gelände der Wasserwerke - Der Zutritt konnte einfach mit dem Pfortner geklärt werden.

Die Entstehung des Gewässers ist unklar. Die Ufer sind überwiegend steil, die Böschung von Gehölzen eingenommen. Es dominiert die Schwarz-Erle, in der zweiten Baumschicht ist der Berg-Ahorn häufig, die Strauchschicht ist von Haselnuss, Weißem Hartriegel und einigen Ziergehölzen bestimmt. Es sind einige ältere Weiden zu finden. In flacheren Bereichen sind Röhrichte aus Schilf ausgebildet, kleinflächig schließt sich Ried aus Sumpfschilf mit Arten der Sümpfe und der feuchten Hochstaudenfluren an.

Der Teich ist von den Rasenflächen und Ziergehölzen einer parkähnlichen Anlage umgeben, ringsumher verläuft ein Weg. Die naturnahen Uferbereiche gehen fließend in die parkartige Gestaltung des Wasserwerksgeländes über.

Aktuell besteht eine Einleitung von Wasser aus einer Baustelle, das Wasser ist daher trüb-gräulich und weist eine geringe Sichttiefe auf. Es konnten Fische beobachtet werden.

An Wasserpflanzen treten dem Schilf vorgelagert lediglich einige kleine Bestände der Gelben Teichrose auf, weiterhin wurde ein umhertreibender abgerissener Ast schwimmendes Laichkraut gefunden. Sonst konnte keine Schwimmblatt- oder Unterwasservegetation festgestellt werden.

Vorkommen an Biotoptypen

1	TF	Typ	HF	F.Anteil
2	BTYP	Biotoptyp		- gesetzl. Grundl.
3	Zusatz	Zusatz zum Biotoptypen		
4	LRT	Lebensraumtyp		
1	1		Ja	80 %
2	SEZ	Sonstiges, naturnahes, nährstoffreiches Stillgewässer (2018)		(§ 30 (2) 1.2)
4	kein LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie		
1	2			10 %
2	NRS	Schilf-Röhricht (2018)		§ 30 (2) 2.3
4	kein LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie		
1	3			10 %
2	HUE	Erlen-Ufergehölzsaum (2018)		(§ 30 (2) 1.1), (§ 30 (2) 1.2)
4	kein LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie		

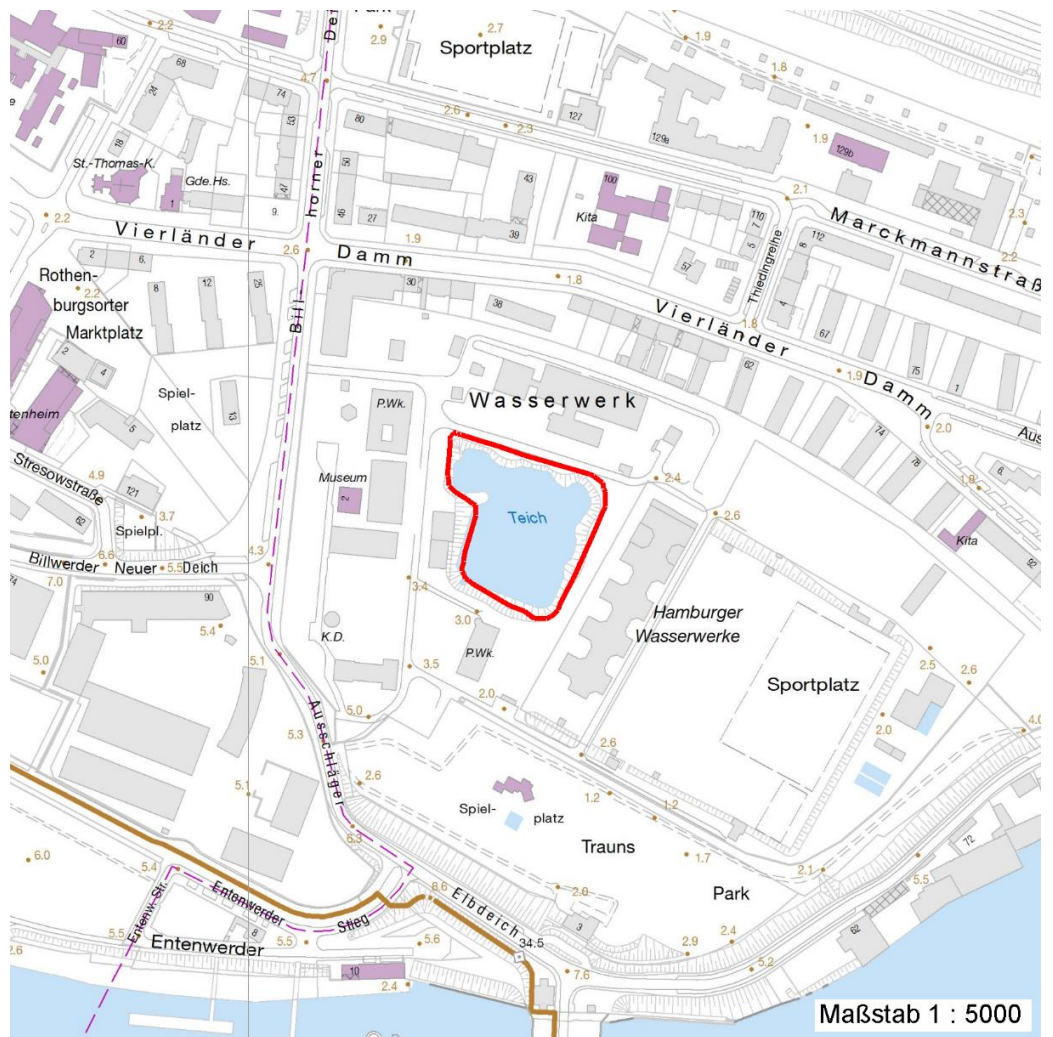
Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg	Interne Nr.	122651
		DK5 DK5-GK	6832 6832
		DK5 - Name	Rothenburgsort
Handlungsbedarf	Nein	Biotop-Nr. alt	1 17
Bearbeitung	NAB	Kartierung	30.05.2018
Räumliche Abbildung	Fläche	Fläche / Länge [m²/m]	8714,9528
Anzahl Abschnitte	1	Breite (lineare Abb.) [m]	

Räumliche Lage

Lagebeschreibung	Was serwerksgelände östlich Billhorner Deich		
Nachbarnutzung/en	Was serwerksgelände		
Rechtswert (X)	569187	Hochwert (Y)	5932020
Bezirk	Hamburg-Mitte	Naturraum	Hamburger Hafen (Singularität) (673.02)
Stadtteil (OT-Nr.)	Rothenburgsort (132)	Gemarkung	Billwerder Ausschlag (104)
Digitaler Grünplan	<input type="checkbox"/> Hafengesamtgebiet	<input type="checkbox"/> Ramsargebiet	<input type="checkbox"/> EG-Vogelschutzgeb.
Ausgleichsflächen NSG / ND / LSG	<input type="checkbox"/> Biosphärenreservat	<input type="checkbox"/> Nationalpark	<input type="checkbox"/>
FFH-GEBIET			
Wasserschutzgebiet			
Karte			



Weitere Erhebungsbögen

Interne Nr.	Interne Nr. Zuordnung	DK5	Biotop-Nr.	Kartierung	Zuordnung	DK5 (GK)	Biotop-Nr. (alt)
122651	38350	6832	1	15.09.1989	K	6832	17
122651	38351	6832	1	15.10.2003	K	6832	17

26.09.2022

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg	Interne Nr.	122651
		DK5 DK5-GK	6832 6832
		DK5 - Name	Rothenburgsort
Handlungsbedarf	Nein	Biotop-Nr. alt	1 17
Bearbeitung	NAB	Kartierung	30.05.2018
Räumliche Abbildung	Fläche	Fläche / Länge [m²/m]	8714,9528
Anzahl Abschnitte	1	Breite (lineare Abb.) [m]	

Weitere Erhebungsbögen

Interne Nr.	Interne Nr. Zuordnung	DK5	Biotop-Nr.	Kartierung	Zuordnung	DK5 (GK)	Biotop-Nr. (alt)
122651	38352	6832	1	13.06.2010	K	6832	17

Zuordnung: N = nachfolgende Kartierung, K = weitere Kartierungen (zeitlich vorher oder nachher)

Foto

Interne Nr.	Index	Dateiname	Aufnahmerichtung
68056	0	6832_1_300518_5.JPG	
68057	0	6832_1_300518_4.JPG	
68058	0	6832_1_300518_3.JPG	
68059	0	6832_1_300518_2.JPG	
68060	0	6832_1_300518_1.JPG	

Weitere Angaben

Merkmal Wert

Auswertung

Gefährdung/ Einflüsse	Eutrophierung Gewässerbelastung
Wertgesichtspunkte	Bedeutung für das Naturerleben Naturnahes Element in beeinträchtigter Umgebung
zoologisch bedeutsame Strukturen	Röhricht Ufergehölze
Bedeutung für Tiergruppe	Amphibien Insekten, allgemein Vögel
Maßnahmen	2.20 - Wasserpflanzen einbringen

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg	Interne Nr.	122651
Handlungsbedarf	Nein	DK5 DK5-GK	6832 6832
Bearbeitung	NAB	DK5 - Name	Rothenburgsort
Räumliche Abbildung	Fläche	Biotop-Nr. alt	1 17
Anzahl Abschnitte	1	Kartierung	30.05.2018
		Fläche / Länge [m²/m]	8714,9528
		Breite (lineare Abb.) [m]	

Foto

Fotodatei 6832_1_300518_3.JPG
Bildbeschreibung k.A.
Aufnahmerichtung



Fotodatei 6832_1_300518_4.JPG
Bildbeschreibung k.A.
Aufnahmerichtung



Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg	Interne Nr.	122651
		DK5 DK5-GK	6832 6832
		DK5 - Name	Rothenburgsort
Handlungsbedarf	Nein	Biotop-Nr. alt	1 17
Bearbeitung	NAB	Kartierung	30.05.2018
Räumliche Abbildung	Fläche	Fläche / Länge [m²/m]	8714,9528
Anzahl Abschnitte	1	Breite (lineare Abb.) [m]	

Foto

Fotodatei	6832_1_300518_1.JPG	Fotodatei	6832_1_300518_2.JPG
Bildbeschreibung	k.A.	Bildbeschreibung	k.A.
Aufnahmerichtung		Aufnahmerichtung	



Teilflächenbeschreibung

Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	1
Biotoptyp	Sonstiges, naturnahes, nährstoffreiches Stillgewässer (2018)	Biotoptyp	SEZ
- Zusatz		- gesetzl. Grundl.	(§ 30 (2) 1.2)
FFH-LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kein LRT
Beschreibung	kein FFH	Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	Ja
		Flächenanteil	80 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

Weitere Angaben

Merkmal	Wert
Boden	
Feuchte	11 - flaches Gewässer
Stickstoffgehalt	7 - stickstoffreich
Gewässer	
Trübung	s - starke Trübung
Standort, Relief	
Relief	unterschiedlich stark geneigte Ufer
Belichtung	6 - halbsonnig bis halbschattig
Luft	windberuhigt
Veg. - Deckg./Ant.	
Gesamt	20 %
1. Baumschicht	5 %
Strauchschicht	5 %
1. Krautschicht	15 %

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg	Interne Nr.	122651
		DK5 DK5-GK	6832 6832
		DK5 - Name	Rothenburgsort
Handlungsbedarf	Nein	Biotop-Nr. alt	1 17
Bearbeitung	NAB	Kartierung	30.05.2018
Räumliche Abbildung	Fläche	Fläche / Länge [m²/m]	8714,9528
Anzahl Abschnitte	1	Breite (lineare Abb.) [m]	

Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

Standort	Belichtung	halbsonnig	7,1
Boden	Feuchte	zeitweise wasserüberstaut	9,8
	Stickstoff (N)	stickstoffreich	6,8
	Reaktion	neutral	6,9
Vegetation	Mahdverträglichkeit	schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich	3,6
Zeigerwerte	Futterwert	geringwertiges Futter	2,7
	Wechselfeuchteanzeiger		1
	Giftpflanzen		1
	Überschw.anzeiger		3

Pflanzenartenliste

Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	Rote Liste					
													§	HH	ND	SH	D	
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)																		
Iris pseudacorus (Gelbe Schwertlilie)	7	w												b				
Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp)	7	w																
Myosotis laxa (Rasen-vergissmeinnicht)	7	w													D		3	
Nuphar lutea (Gelbe Teichrose)	7	z												b				
Phalaris arundinacea (Rohr-Glanzgras)	7	z																
Phragmites australis (Schilf)	7	l																
Potamogeton natans (Schwimmendes Laichkraut)	7	w																
Sparganium erectum (Ästiger Igelkolben)	7	z																
Anzahl Rote Liste Arten														1	1			
Anzahl Arten														8				

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

Teilflächenbeschreibung

Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	2
Biototyp	Schilf-Röhricht (2018)	Biototyp	NRS
- Zusatz		- gesetzl. Grundl.	(§ 30 (2) 2.2), § 30 (2) 2.3
FFH-LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kein LRT
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	
		Flächenanteil	10 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg	Interne Nr.	122651
		DK5 DK5-GK	6832 6832
		DK5 - Name	Rothenburgsort
Handlungsbedarf	Nein	Biotop-Nr. alt	1 17
Bearbeitung	NAB	Kartierung	30.05.2018
Räumliche Abbildung	Fläche	Fläche / Länge [m²/m]	8714,9528
Anzahl Abschnitte	1	Breite (lineare Abb.) [m]	

Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

Standort	Belichtung	halbsonnig	7
Boden	Feuchte	naß	8,1
	Stickstoff (N)	stickstoffreich	6,7
	Reaktion	neutral	6,9
Vegetation	Mahdverträglichkeit	schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich	3,8
Zeigerwerte	Futterwert	sehr geringwertiges Futter	2,1
	Wechselfeuchteanzeiger		1
	Giftpflanzen		0
	Überschw.anzeiger		2

Pflanzenartenliste

Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	Rote Liste			
														HH	ND	SH	D
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)																	
Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)	7	z		S													
Carex acutiformis (Sumpf-Segge)	7	l															
Epilobium hirsutum (Zottiges Weidenröschen)	7	z															
Filipendula ulmaria (Mädesüß)	7	z															
Glechoma hederacea (Gundermann)	7	z															
Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp)	7	z															
Phragmites australis (Schilf)	7	d															
Poa trivialis (Gewöhnliches Rispengras)	7	z															
Potentilla recta (Hohes Fingerkraut)	7	z												V			
Rubus fruticosus agg. (Artengruppe Echte Brombeere)	7	l															
Urtica dioica (Große Brennessel)	7	l															
Anzahl Rote Liste Arten														1			
Anzahl Arten										11							

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

Teilflächenbeschreibung

Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	3
Biotoptyp	Erlen-Ufergehölzsaum (2018)	Biotoptyp	HUE
- Zusatz		- gesetzl. Grundl.	(§ 30 (2) 1.1), (§ 30 (2) 1.2)
FFH-LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kein LRT
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	
		Flächenanteil	10 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg		Interne Nr.	122651
			DK5 DK5-GK	6832 6832
			DK5 - Name	Rothenburgsort
Handlungsbedarf	Nein		Biotop-Nr. alt	1 17
Bearbeitung	NAB	Kopie Ja	Kartierung	30.05.2018
Räumliche Abbildung	Fläche		Fläche / Länge [m²/m]	8714,9528
Anzahl Abschnitte	1		Breite (lineare Abb.) [m]	

Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

Standort	Belichtung	halbschattig	5
Boden	Feuchte	naß	7,7
	Stickstoff (N)	stickstoffreich	7,1
	Reaktion	schwach sauer	6,3
Vegetation	Mahdverträglichkeit	nicht völlig schnittunverträglich aber sehr schnittempfindlich	1,8
Zeigerwerte	Futterwert	fast wertloses Futter	1
	Wechselfeuchteanzeiger		0
	Giftpflanzen		0
	Überschw.anzeiger		2

Pflanzenartenliste

Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	Rote Liste			
														HH	ND	SH	D
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)																	
Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)	7	h		B2													
Aesculus hippocastanum (Gewöhnliche Rosskastanie)	7	w		B1													
Alnus glutinosa (Schwarz-Erle)	7	d		B1													
Betula pendula (Hänge-Birke)	7	z		B2													
Carpinus betulus (Hainbuche)	7	w		B2													
Cornus alba (Weißer (Tartarischer) Hartriegel)	7	h															
Corylus avellana (Haselnuss)	7	z															
Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)	7	z		S													
Robinia pseudoacacia (Robinie)	7	z		B2													
Salix alba (Silber-Weide)	7	z		B1													
Sambucus nigra (Schwarzer Holunder)	7	z															
Symphoricarpos albus (Schneebeere)	7	z															
										Anzahl Rote Liste Arten							
										Anzahl Arten 12							

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland